

SECTION E (GENDER)

Now some questions on a different topic.

E1 CARD 50 Which of the options on this card best describes you⁷¹?

- | | |
|--------------------------------|---|
| A man ⁷² | 1 |
| A woman | 2 |
| Other (TYPE IN) _____ | 3 |
| Prefer not to answer | 7 |
| (Don't know) | 8 |

CARD 51 Using this card, please tell me to what extent the following statements describe you.

E2. CARD 51 I like to take risks.

(**IF NECESSARY:** To what extent does this describe you?)

- | | |
|--------------------------|---|
| Not at all ⁷³ | 0 |
| | 1 |
| | 2 |
| | 3 |
| | 4 |
| | 5 |
| Completely | 6 |
| (Refusal) | 7 |
| (Don't know) | 8 |

⁷¹ If the pronoun 'you' in this question is gendered in your language, please translate this question in a gender-neutral way (avoid using 'you'), for instance: "Which of the options on this card is most applicable?" or "Please select the most applicable option on this card."

⁷² 'I am' can be added before 'A man' and 'A woman' if preferred.

⁷³ If 'not at all' is difficult to translate as a standalone phrase, you may use the verb 'describe' in the scale labels: 'Does not describe me at all' / 'Completely describes me'. That applies to all similar scales in this module.

E3. STILL CARD 51 I like to be a leader⁷⁴

(IF NECESSARY: To what extent does this describe you?)

Not at all	0
	1
	2
	3
	4
	5
Completely	6
(Refusal)	7
(Don't know)	8

E4. STILL CARD 51 I am sensitive to others' needs⁷⁵

(IF NECESSARY: To what extent does this describe you?)

Not at all	0
	1
	2
	3
	4
	5
Completely	6
(Refusal)	7
(Don't know)	8

⁷⁴ 'leader' should be translated in a general sense (i.e. not referring to specific types of leaders). The meaning is equivalent to someone who takes leadership or acts with authority. If there are problems translating 'leader', this can be translated as 'I like to take the lead'.

⁷⁵ This should be translated in the sense of being understanding towards others' needs. It should not convey a sense of pitying others.

E5. STILL CARD 51 I act compassionately towards others⁷⁶

(IF NECESSARY: To what extent does this describe you?)

Not at all	0
	1
	2
	3
	4
	5
Completely	6
(Refusal)	7
(Don't know)	8

Regardless of whether they were born male or female, people sometimes differ in how masculine or feminine they feel.

[RANDOMISE ORDER OF E6 AND E7]

E6 **CARD 52 / CARD 52M / CARD 52F**⁷⁷ Overall, how masculine⁷⁸ would you say you feel⁷⁹? Please take your answer from this card.

Not at all masculine	0
	1
	2
	3
	4
	5
Very masculine	6
(Refusal)	7
(Don't know)	8

⁷⁶ This could be translated as 'I act with empathy' in cases where 'compassionately' cannot be easily translated.

⁷⁷ Card 52 should be used in countries where the same showcard can be used for male and female respondents. For countries where there is a need to adapt the showcard for male and female respondents (i.e. to show words in grammatical feminine gender to women and words in grammatical masculine gender to men), two different showcards should be prepared: 52M for male respondents and 52F for female respondents. Interviewers should be instructed to use the relevant version based on the respondent's gender (as given at E1). For respondents who select 'other' or prefer not to say' at E1, the interviewer should allow the respondent to select between the two showcards.

⁷⁸ Masculine – this refers to behaviours and characteristics that are perceived to be expected from boys or men.

⁷⁹ If 'you' or the adjective 'masculine' is gendered in your language, try using an adverb instead (e.g. "how masculinely do you feel"). If you opt for this solution, please make sure that the words you use in the question stem are also on the showcard.

E7 **CARD 53 / CARD 53M / CARD 53F**⁸⁰ Overall, how feminine⁸¹ would you say you feel⁸²? Please take your answer from this card.

Not at all feminine	0
	1
	2
	3
	4
	5
Very feminine	6
(Refusal)	7
(Don't know)	8

ASK IF 'A man' or 'A woman' at E1 (E1 = 1 or 2)

Many things can influence how people think about themselves. These may include where they are born, their profession, their age, or whether they are a man or a woman.

ASK IF 'A man' at E1 (E1 = 1)

E8M **CARD 54** Using this card, how important is being a man to the way you⁸³ think about yourself⁸⁴?

Not at all important	0
	1
	2
	3
	4
	5
Extremely important	6
(Refusal)	7
(Don't know)	8

⁸⁰ Card 53 should be used in countries where the same showcard can be used for male and female respondents. For countries where there is a need to adapt the showcard for male and female respondents (i.e. to show words in grammatical feminine gender to women and words in grammatical masculine gender to men), two different showcards should be prepared: 53M for male respondents and 53F for female respondents. Interviewers should be instructed to use the relevant version based on the respondent's gender (as given at E1). For respondents who select 'other' or prefer not to say' at E1, the interviewer should allow the respondent to select between the two showcards.

⁸¹ Feminine – this refers to behaviours and characteristics that are perceived to be expected from girls or women.

⁸² If 'you' or the adjective 'feminine' is gendered in your language, try using an adverb instead (e.g. "how femininely do you feel"). If 'you' or the adjective 'feminine' is gendered in your language, try using an adverb instead (e.g. "how femininely do you feel"). If you opt for this solution, please make sure that the words you use in the question stem are also on the showcard.

⁸³ Please take into account that because of the routing, only people identifying as a man will be asked this item – so the masculine form of "you" should be used here, if applicable in your language.

⁸⁴ The meaning of 'the way you think about yourself' is equivalent to 'how you perceive yourself'. It can also be translated as 'your identity' if preferred, but please consider whether 'identity' would be understood by the broad public in your country.

ASK IF ‘A woman’ at E1 (E1 = 2)

E8W CARD 54 Using this card, how important is being a woman to the way you⁸⁵ think about yourself?

Not at all important	0
	1
	2
	3
	4
	5
Extremely important	6
(Refusal)	7
(Don’t know)	8

ASK IF ‘A man’ at E1 (E1 = 1)

E9M The next questions are about your personal experiences.

CARD 55 Using this card, have you felt you have been unfairly treated⁸⁶ when visiting a doctor⁸⁷ or seeking medical treatment⁸⁸ because you are a man?

Yes – once	1
Yes – more than once	2
No	3
Have never visited doctor or sought medical treatment	4
(Refusal)	7
(Don’t know)	8

E10M CARD 56 Using this card, have you felt you have been unfairly treated in hiring, pay or promotion at work because you are a man?

Yes – once	1
Yes – more than once	2
No	3
Have never had job or applied for a job	4
(Refusal)	7
(Don’t know)	8

⁸⁵ Please take into account that because of the routing, only people identifying as a woman will be asked this item – so the feminine form of “you” should be used here, if applicable in your language.

⁸⁶ This is equivalent to unjust treatment.

⁸⁷ The translation of ‘doctor’ should cover both genders or be gender-neutral.

⁸⁸ This refers to looking for/trying to get treatment rather than actually receiving the treatment. This applies to all instances where the verb “seek” (seeking / sought) is used in this context in this module.

E11M CARD 57 Using this card, have you felt you have been unfairly treated by the police because you are a man?

- | | |
|--|---|
| Yes – once | 1 |
| Yes – more than once | 2 |
| No | 3 |
| Have never had any contact with the police | 4 |
| (Refusal) | 7 |
| (Don't know) | 8 |

ASK IF 'A woman' at E1 (E1 = 2)

E9W The next questions are about your personal experiences.

CARD 55 Using this card, have you felt you have been unfairly treated when visiting a doctor or seeking medical treatment because you are a woman?

- | | |
|---|---|
| Yes – once | 1 |
| Yes – more than once | 2 |
| No | 3 |
| Have never visited doctor or sought medical treatment | 4 |
| (Refusal) | 7 |
| (Don't know) | 8 |

E10W CARD 56 Using this card, have you felt you have been unfairly treated in hiring, pay or promotion at work because you are a woman?

- | | |
|---|---|
| Yes – once | 1 |
| Yes – more than once | 2 |
| No | 3 |
| Have never had job or applied for a job | 4 |
| (Refusal) | 7 |
| (Don't know) | 8 |

E11W CARD 57 Using this card, have you felt you have been unfairly treated by the police because you are a woman?

- | | |
|--|---|
| Yes – once | 1 |
| Yes – more than once | 2 |
| No | 3 |
| Have never had any contact with the police | 4 |
| (Refusal) | 7 |
| (Don't know) | 8 |

ASK ALL

E12 CARD 58 Now think generally about how things are currently in [country]. Based on your impression, for the next two situations, would you say that women and men are treated equally fairly or not? Take your answer from this card.

First, when seeking medical treatment?

- | | |
|--|---|
| Women are treated less fairly than men | 1 |
| Men are treated less fairly than women | 2 |
| Women and men are treated equally fairly ⁸⁹ | 3 |
| (Refusal) | 7 |
| (Don't know) | 8 |

E13 STILL CARD 58 And what about in hiring, pay or promotions at work?

- | | |
|--|---|
| Women are treated less fairly than men | 1 |
| Men are treated less fairly than women | 2 |
| Women and men are treated equally fairly | 3 |
| (Refusal) | 7 |
| (Don't know) | 8 |

E14 CARD 59 Taking your answer from this card, generally speaking, would you say that the police⁹⁰ in [country] treat women less fairly than men, treat men less fairly than women, or do they treat women and men equally fairly?

- | | |
|---|---|
| The police treat women less fairly than men | 1 |
| The police treat men less fairly than women | 2 |
| Women and men are treated equally fairly | 3 |
| (Refusal) | 7 |
| (Don't know) | 8 |

⁸⁹ This response category should be translated in a way that conveys equal treatment in terms of fairness. It should cover cases where both women and men are treated fairly to an equal extent AND cases where they are both treated unfairly to an equal extent. It can be translated as "There is no difference in how fairly men and women are treated" if this makes the meaning easier to convey in your language.

⁹⁰ When translating 'the police', please use the same term as used at B8.

E15 CARD 60 Using this card, in general, how bad or good is it for family life⁹¹ in [country] if equal numbers of women and men are in paid work?

- | | |
|--|---|
| Very bad for family life in [country] | 0 |
| | 1 |
| | 2 |
| | 3 |
| | 4 |
| | 5 |
| Very good for family life in [country] | 6 |
| (Refusal) | 7 |
| (Don't know) | 8 |

E16 CARD 61 Using this card, in general, how bad or good is it for politics in [country] if equal numbers of women and men are in positions of political leadership⁹²?

- | | |
|-------------------------------------|---|
| Very bad for politics in [country] | 0 |
| | 1 |
| | 2 |
| | 3 |
| | 4 |
| | 5 |
| Very good for politics in [country] | 6 |
| (Refusal) | 7 |
| (Don't know) | 8 |

⁹¹ This should be translated in the sense of 'for the lives of families in [country]' rather than referring to an individual family.

⁹² 'political leadership' covers leaders of political parties and government ministers.

E17 CARD 62 Using this card, in general, how bad or good is it for businesses⁹³ in [country] if equal numbers of women and men are in higher management positions?

Very bad for businesses in [country]	0
	1
	2
	3
	4
	5
Very good for businesses in [country]	6
(Refusal)	7
(Don't know)	8

E18 CARD 63 Using this card, in general, how bad or good is it for the strength⁹⁴ of the economy in [country] if women and men receive equal pay for doing the same work?

Very bad for the strength of the economy in [country]	0
	1
	2
	3
	4
	5
Very good for the strength of the economy in [country]	6
(Refusal)	7
(Don't know)	8

E19 CARD 64 Using this card, to what extent are you in favour or against a legal measure⁹⁵ that requires dividing the number of seats in Parliament⁹⁶ equally between women and men⁹⁷?

Strongly in favour	1
Somewhat in favour	2
Neither in favour nor against	3
Somewhat against	4
Strongly against	5
(Refusal)	7
(Don't know)	8

⁹³ 'Businesses' in the sense of private sector organisations or companies. This covers both large companies and small organisations/companies.

⁹⁴ 'strength' may be translated as 'performance' if preferred.

⁹⁵ 'legal measure' in the sense of 'act of law' or 'piece of legislation'. This also applies to E20.

⁹⁶ If 'Parliament' is not a meaningful term in your country, an alternative national equivalent can be used.

⁹⁷ This can be translated in the sense of having an equal number of women and men MPs.

E20 STILL CARD 64 Imagine a couple who both work full-time and earn roughly the same amount, and now have a newborn child. Both are eligible for paid leave⁹⁸ if they stop working for some time to care for their child.

Still using this card, to what extent are you in favour or against a legal measure that **requires** both parents to take **equal** periods⁹⁹ of paid leave to care for their child?

Strongly in favour	1
Somewhat in favour	2
Neither in favour nor against	3
Somewhat against	4
Strongly against	5
(Refusal)	7
(Don't know)	8

E21 STILL CARD 64 Still using this card, to what extent are you in favour or against firing employees¹⁰⁰ who make insulting comments to women in the workplace?

Strongly in favour	1
Somewhat in favour	2
Neither in favour nor against	3
Somewhat against	4
Strongly against	5
(Refusal)	7
(Don't know)	8

E22 STILL CARD 64 Still using this card, to what extent are you in favour or against making businesses pay a fine¹⁰¹ when they pay men more than women for doing the same work?

Strongly in favour	1
Somewhat in favour	2
Neither in favour nor against	3
Somewhat against	4
Strongly against	5
(Refusal)	7
(Don't know)	8

⁹⁸ If there is an official national term for paid parental leave, this can be used here.

⁹⁹ 'equal periods' can be translated as the same length of time.

¹⁰⁰ 'firing employees' in the sense of sacking them or terminating their employment contract.

¹⁰¹ Fine in the sense of paying a monetary penalty if found to be paying women less.

Next a series of questions concerning men and women in society today.

E23 CARD 65 Using this card, in your opinion, how often do women seek to gain power by getting control over men¹⁰²?

Never	1
Rarely	2
Sometimes	3
Often	4
Always	5
(Refusal)	7
(Don't know)	8

E24 STILL CARD 65 Still using this card, in your opinion, how often do women get easily offended¹⁰³?

Never	1
Rarely	2
Sometimes	3
Often	4
Always	5
(Refusal)	7
(Don't know)	8

E25 STILL CARD 65 Still using this card, in your opinion, how often are women paid less than men for the same work in [country]?

Never	1
Rarely	2
Sometimes	3
Often	4
Always	5
(Refusal)	7
(Don't know)	8

¹⁰² When translating this item, please differentiate between 'gain power' and 'getting control': gaining power is general (in society) whereas getting control applies to women's control over men. 'Getting control over men' can be translated as 'manipulating men' if this is preferred or felt to be more appropriate in your language.

¹⁰³ "offended" should be translated in the sense of feeling annoyed or irritated, typically because of a perceived insult.

E26 CARD 66 Now using this card, in your opinion, how often do women exaggerate¹⁰⁴ claims of sexual harassment¹⁰⁵ in the workplace?

Never	1
Rarely	2
Sometimes	3
Often	4
Always	5
(Refusal)	7
(Don't know)	8

E27 CARD 67 Now using this card, how much do you agree or disagree that women should be protected¹⁰⁶ by men?

Agree strongly	1
Agree	2
Neither agree nor disagree	3
Disagree	4
Disagree strongly	5
(Refusal)	7
(Don't know)	8

E28 STILL CARD 67 Still using this card, how much do you agree or disagree that women tend to have a better sense of what is right and wrong¹⁰⁷ compared with men?

Agree strongly	1
Agree	2
Neither agree nor disagree	3
Disagree	4
Disagree strongly	5
(Refusal)	7
(Don't know)	8

[END DATE AND TIME FOR ALL COUNTRIES]

¹⁰⁴ 'exaggerate claims' means they generally exaggerate when it comes to sexual harassment (e.g. claim that it happened rather than not, claim that it was more serious than it was, etc.). This can be translated in the sense of "make exaggerated claims". "Claim" could be translated in the sense of "report" / "statement".

¹⁰⁵ A definition of sexual harassment is included on the showcard for the respondent.

¹⁰⁶ This covers both physical and psychological protection.

¹⁰⁷ "right or wrong" should be translated in the moral sense.